



## Honorar- und Leistungsübersicht – Arab Swiss Center

Kategorie / Leistung	Honorar	Details / Bedingungen
<b>Dolmetschen – Standard</b>	Fr. 140.– / Std.	<b>Allgemeine Gespräche, Schule, Soziales</b>
<b>Dolmetschen – Fachbereich</b>	Fr. 160.– / Std.	<b>Behörden, Bildung, Gesundheit</b>
<b>Dolmetschen – hochspezialisiert</b>	Fr. 180.– – 200.– / Std.	<b>Medizin, sensible Situationen</b>
<b>Minstdauer</b>	1 Stunde	<b>Gültig zwischen 06:00–20:00</b>
<b>Längere Einsätze (Tagessatz)</b>	Fr. 700.– – 1'200.– / Tag	<b>06:00–20:00, zzgl. Reise &amp; Unterkunft</b>
<b>Wartezeit</b>	Zum Stundensatz	<b>Wird als Arbeitszeit verrechnet</b>
<b>Reisezeit</b>	Fr. 100.– / Std.	<b>Zusätzlich zum Einsatz</b>
<b>Nachtzuschlag</b>	+25 %	<b>Arbeit ausserhalb 06:00–20:00</b>
<b>Wochenendzuschlag</b>	+50 %	<b>Samstag &amp; Sonntag</b>
<b>Übersetzung – einfacher Text</b>	Fr. 3.– – 4.– / Zeile	<b>1 Zeile = 55 Zeichen inkl. Leerzeichen</b>
<b>Übersetzung – Fachtext</b>	Fr. 5.– – 6.50 / Zeile	<b>Recht, Medizin, Behörden</b>
<b>Übersetzung (alternativ)</b>	Fr. 100.– – 140.– / Std.	<b>Auf Wunsch oder bei Spezialprojekten</b>
<b>Wochenendzuschlag (Übersetzung)</b>	+25 %	<b>Samstag &amp; Sonntag</b>
<b>Expresszuschlag</b>	+50 %	<b>Kurzfristige Aufträge</b>
<b>Transkription</b>	Fr. 60.– – 150.– / Audiomin.	<b>Abhängig von Qualität &amp; Verständlichkeit</b>
<b>Audio-Übersetzung – einfach</b>	Fr. 12.– / Audiomin.	–
<b>Audio-Übersetzung – Fachtext</b>	Fr. 18.– / Audiomin.	–